Website: serenade.moe

Proofreader
phoenixalia

Cleaner
Hahlars

Translator
Chane

Typesetter
sakura44

Raw Provider
Toshi wa Yume

QCer
phoen xalia

PHOENIX SERENADE SCANS IS RECRUITING!

STOP

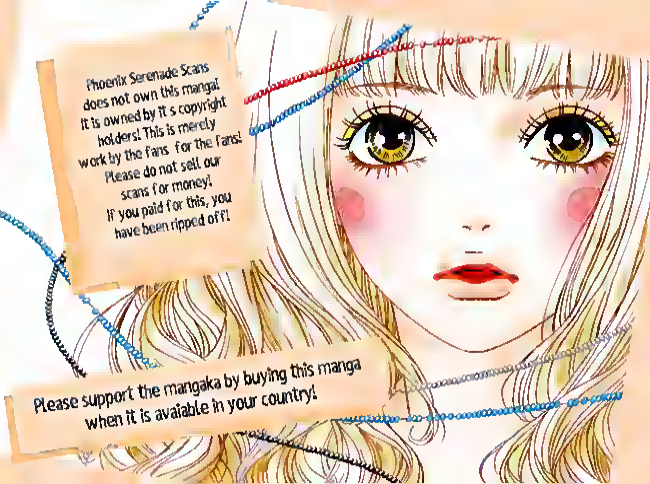
Are you reading this chapter on
-mangafox
-mangahere
-mangareader etc ?

These sites are easy to find and they're very convenient. Some people even think that mangafox/mangahere MAKE chapters.

THEY DO NOT

These websites STEAL translated manga chapters from scanlators like us without giving us any credit. They accumulate manga from hundreds of scanlation groups. They make thousands of dollars not from their hard work but from a scanlation group's hard work like us.

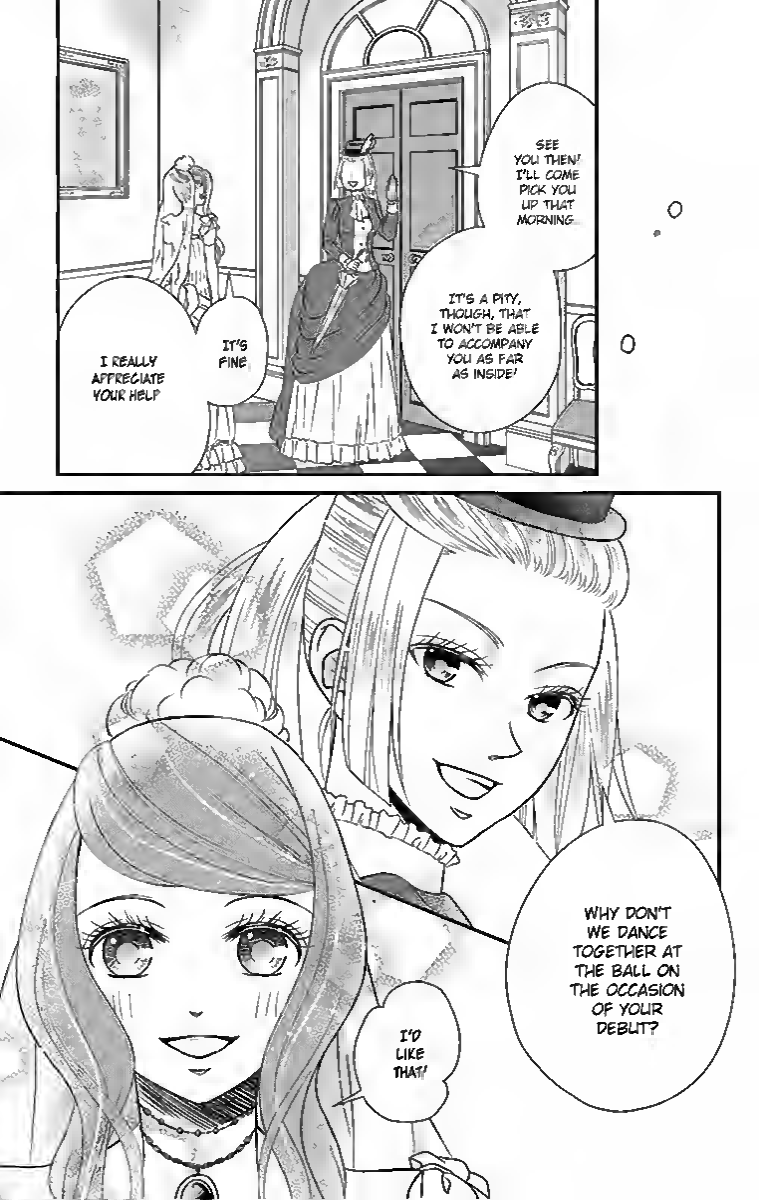
But guess what? They don't respect a scanlation group's wishes and don't credit them properly. If all


Phoenix Serenade Scans
does not own this manga!
It is owned by it's copyright
holders! This is merely
work by the fans for the fans!
Please do not sell our
scans for money!
If you paid for this, you
have been ripped off!
Please support the mangaka by buying this manga
when it is available in your country!

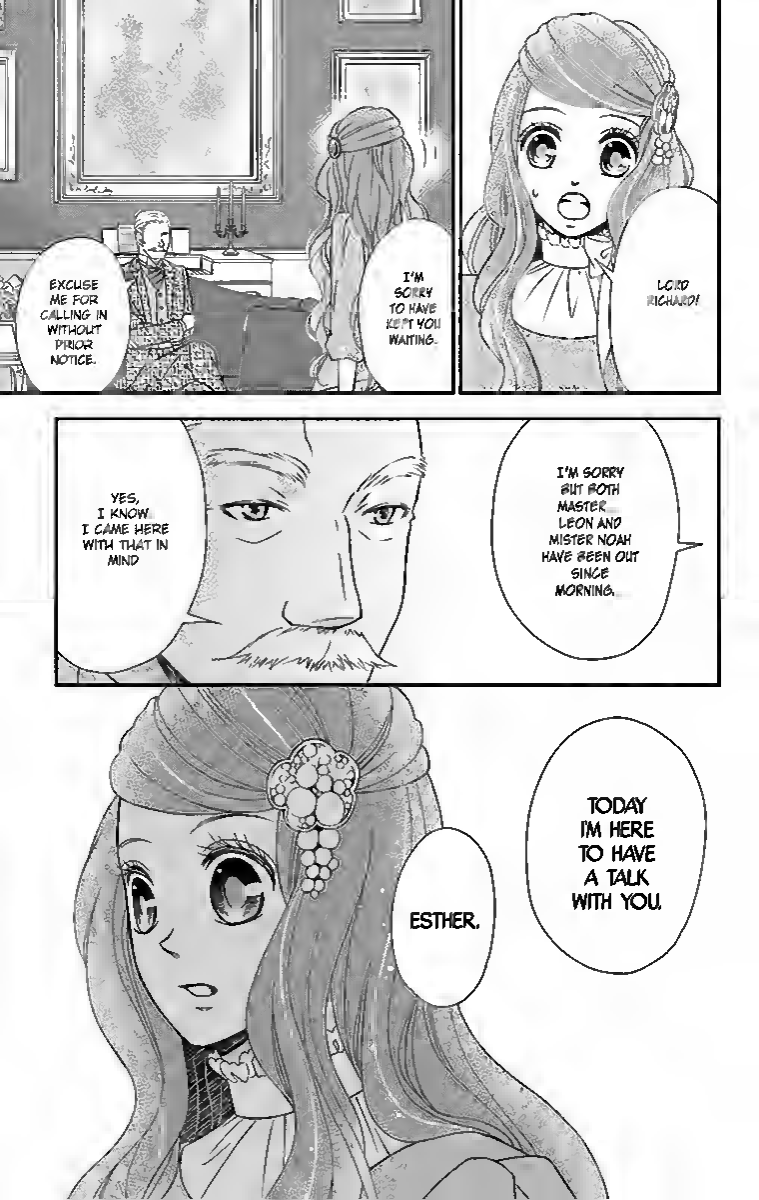
Episode. 22

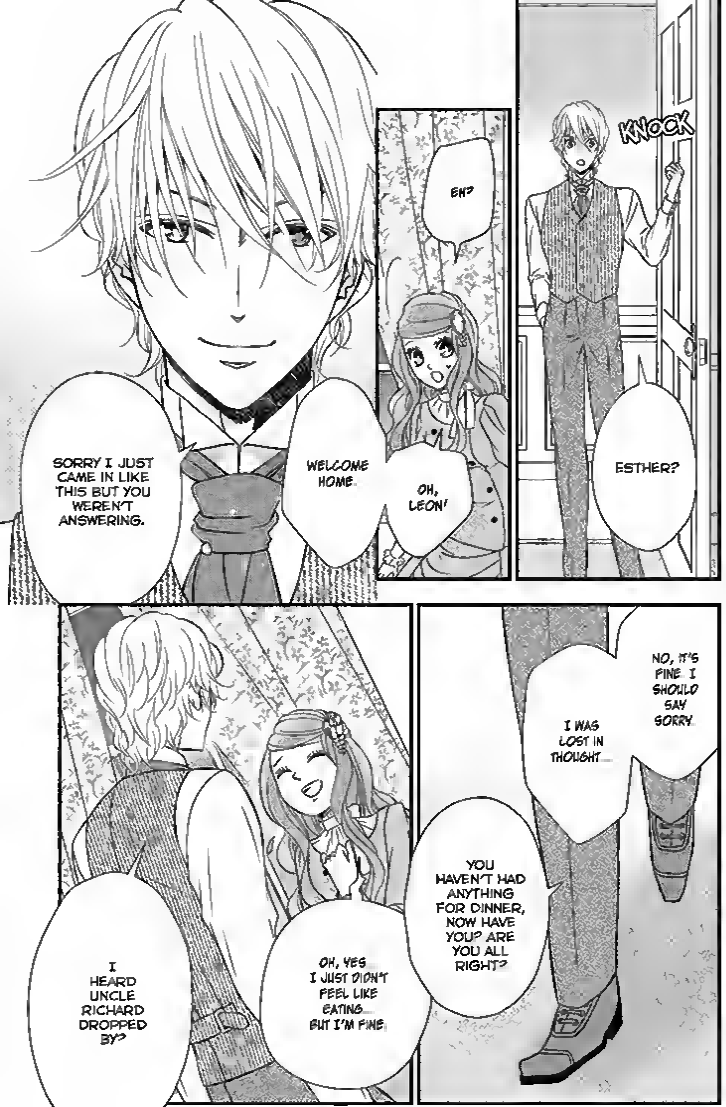
REBECCA!
WELL, WELL! THEY DID A GOOD JOB ON YOUR DRESS FOR THE ROYAL COURT!
VERY PRETTY!
WHAT'S WRONG. WHY ARE YOU PULLING A FACE LIKE THAT?
NOW THAT I'M ACTUALLY WEARING THE DRESS, I SUDDENLY FEEL UNEASY
AM I REALLY GOING TO GREET THE QUEEN AT THE PALACE!?
AHAHA!

ESTHER
SMACK
WE'VE DISCUSSED THAT
RIGHT... BUT WHAT IF I MESS UP..
IT'S GOING TO BE ALL RIGHT THAT'S WHAT YOU'VE BEEN PRACTICING FOR AFTER ALL!
WHAT YOU'RE LACKING IS "SELF-CONFIDENCE".
GOT IT?
...YES.
ALL RIGHT! TODAY'S OUR LAST DAY, THEN.
LET'S PRACTICE WITH YOU IN THAT DRESS!
O-
OKAY!

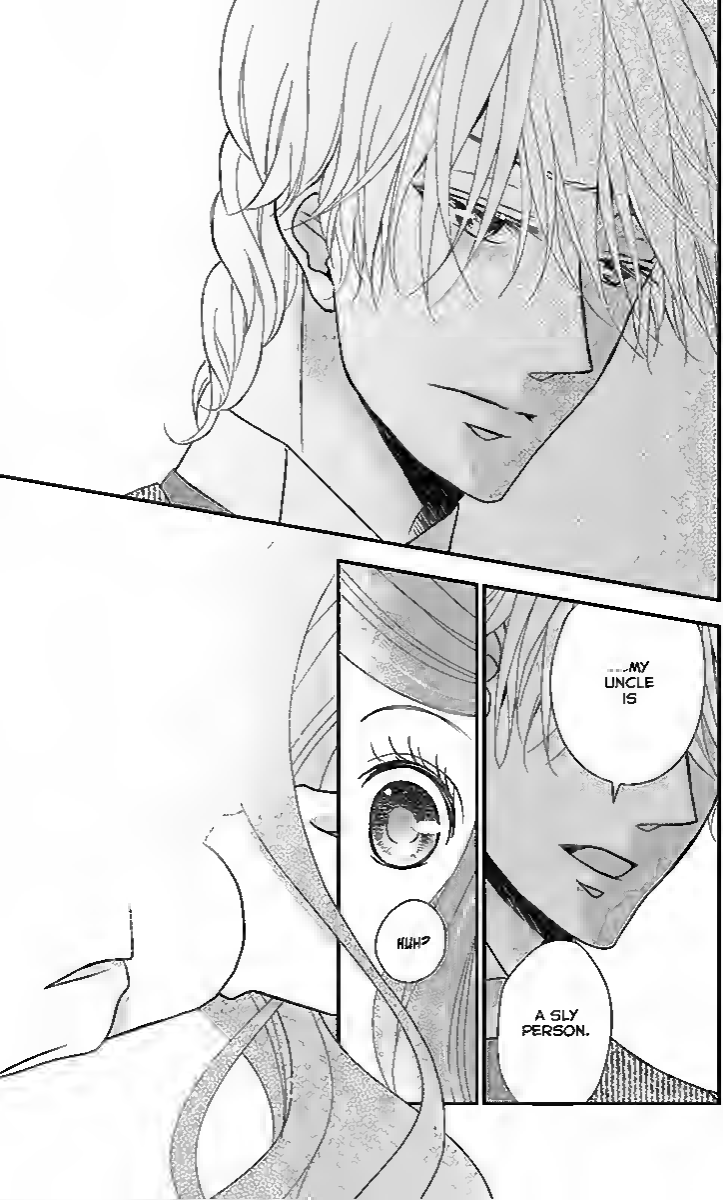

I REALLY APPRECIATE YOUR HELP
IT'S FINE
IT'S A PITY, THOUGH, THAT I WON'T BE ABLE TO ACCOMPANY YOU AS FAR AS INSIDE!
SEE YOU THEN! I'LL COME PICK YOU UP THAT MORNING
I'D LIKE THAT!
WHY DON'T WE DANCE TOGETHER AT THE BALL ON THE OCCASION OF YOUR DEBUT?

Huh!? Together!? Even though we're both women!?
MISS ESTHER, THERE IS A GUEST FOR YOU.
OH, AND WHO MIGHT THAT BE?
WELL... UH...

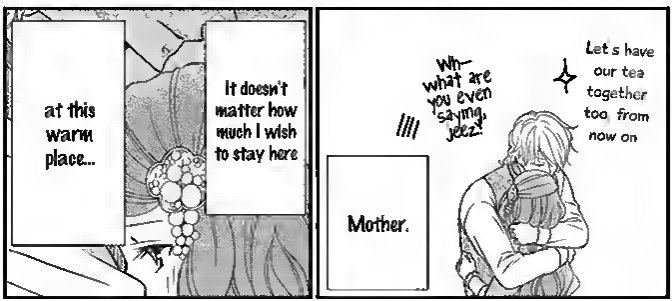

LORD RICHARD!
I'M SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING.
EXCUSE ME FOR CALLING IN WITHOUT PRIOR NOTICE.
I'M SORRY BUT BOTH MASTER LEON AND MISTER NOAH HAVE BEEN OUT SINCE MORNING.
YES, I KNOW. I CAME HERE WITH THAT IN MIND
ESTHER.
TODAY I'M HERE TO HAVE A TALK WITH YOU.


KNOCK
ESTHER?
EH?
OH, LEON!
WELCOME HOME.
SORRY I JUST CAME IN LIKE THIS BUT YOU WEREN'T ANSWERING.
NO, IT'S FINE I SHOULD SAY SORRY.
I WAS LOST IN THOUGHT...
YOU HAVEN'T HAD ANYTHING FOR DINNER, NOW HAVE YOU? ARE YOU ALL RIGHT?
OH, YES I JUST DIDN'T FEEL LIKE EATING... BUT I'M FINE.
I HEARD UNCLE RICHARD DROPPED BY?

WHAT HAPPENED?
NO~ NOTHING
I TOLD HIM YOU WERE OUT AND AFTER MAKING SOME SMALL TALK HE LEFT AGAIN.
AND THAT'S ALL?
YES, THAT'S ALL.


...MY UNCLE IS
HUH?
A SLY PERSON.

I BARELY GOT TO TALK TO YOU TODAY.
AND YET HE WAS HAVING TEA WITH YOU WHILE I WAS OUT?
THAT'S POSITIVELY INFURIATING!

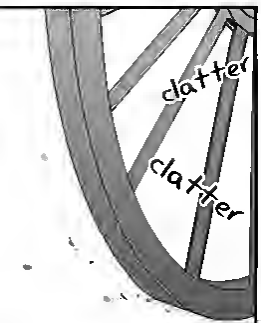

at this warm place...
It doesn't matter how much I wish to stay here
Mother.
Wh- what are you even saying, jeez!
Let's have our tea together too, from now on

...because change is always brutally imminent.
ESTHER.
UGH YES!
COME ON, ESTHER! BE MORE CONFIDENT!
W-W-WELL THEN, I'LL BE OFF NOW!

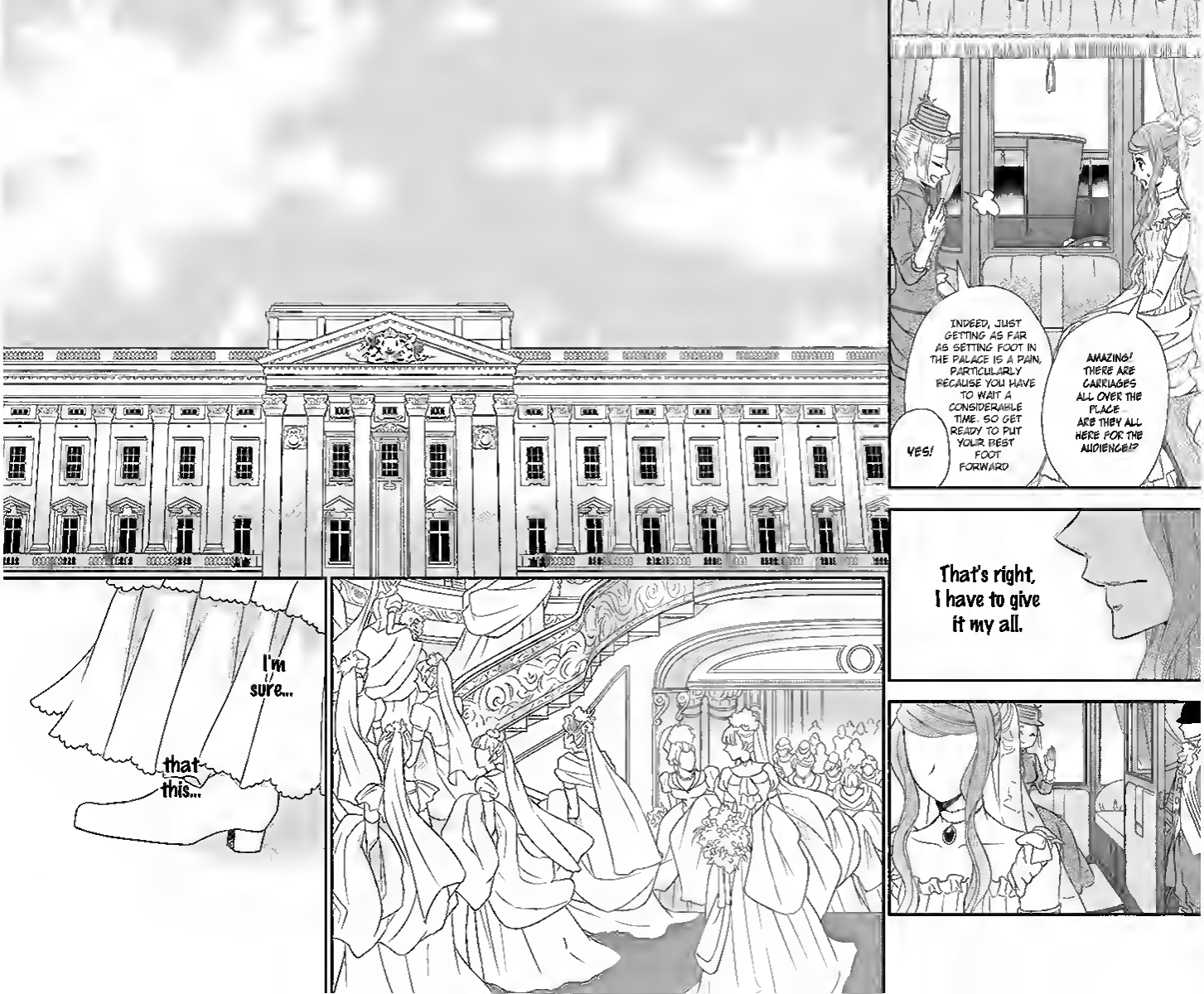
I'M CONVINCED THAT YOU WILL FULFILL YOUR DUTY JUST FINE.
YOU WILL BE THE MOST BEAUTIFUL DEBUTANTE OF THEM ALL.
breathes in
That's right... this is an important task, after all!
AH...
YE...
I WON'T LET YOU DOWN!
YES!

WHEN SHE CONSIDERS SOMETHING TO BE BUSINESS, IT'S LIKE YOU FLIP SOME SORT OF SWITCH.
ESTHER'S PRETTY TOUGH WHEN IT MATTERS, SO DON'T WORRY TOO MUCH.
UH-HUH, I SEE
stern
!?

INDEED.
ha ha ha
I STILL WISH SHE WOULD BE MORE SELF-CONFIDENT ALL THE SAME
...HM, WELL


clatter
clatter

TAKE CARE OF ESTHER, REBECCA.
OF COURSE, YOU CAN COUNT ON ME TO ESCORT HER THERE!
WE'RE OFF!


AMAZING! THERE ARE CARRIAGES ALL OVER THE PLACE... ARE THEY ALL HERE FOR THE AUDIENCE!?
INDEED, JUST GETTING AS FAR AS SETTING FOOT IN THE PALACE IS A PAIN, PARTICULARLY BECAUSE YOU HAVE TO WAIT A CONSIDERABLE TIME. SO GET READY TO PUT YOUR BEST FOOT FORWARD
YES!
That's right, I have to give it my all.
I'm sure...
that this...

...will be my final duty...
TODAY I'M HERE TO HAVE A TALK WITH YOU
ESTHER.

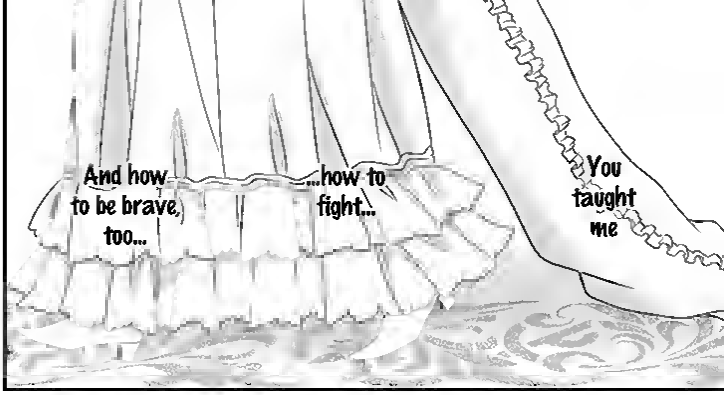
WOULD YOU PLEASE LEAVE THE WINTERSON MANSION?
TO COME STRAIGHT TO THE POINT.
LEON WISHES TO MAKE YOU HIS BRIDE.
AND CERTAINLY YOUR ABILITIES AS A DHAMPYR MAKE YOU VERY DESIRABLE
NEVER-THELESS, OUR FAMILY, HAVING BEEN A CLAN OF VAMPIRE HUNTERS FOR NUMEROUS GENERATIONS,
CAN'T AFFORD TO MIX BLOODLINES WITH SOMEONE LIKE YOU WHO IS DESCENDED FROM A VAMPIRE.

THIS IS THE WINTERSON FAMILY'S COLLECTIVE OPINION, ESTHER.
...OH.
BUT KNOW THAT IT IS NOT MY INTENTION TO DRIVE YOU OUT BY FORCE.
IN ORDER FOR LEON TO GIVE UP ON YOU,
WE WANT YOU TO LEAVE ON YOUR OWN INITIATIVE IF POSSIBLE.
THERE WILL BE AN ELDERLY COUPLE PRESENT WHO IS WILLING TO TAKE CHARGE OF YOU AS THEIR FOSTER-DAUGHTER.
ON THE DAY YOU MAKE YOUR DEBUT AS A LADY,
NEEDLESS TO SAY, WE WILL PROVIDE A PLACE FOR YOU TO STAY.

I WON'T ACCEPT THIS.
ADMITTEDLY, THEY AREN'T NOBLES BUT THEY ARE FROM AN INFLUENTIAL MERCHANTS-
ME BEING SOMEONE ELSE'S FOSTER-DAUGHTER IS UNTHINKABLE.
RATHER, THEY SHOULD CONSIDER EMPLOYING ME AS A SCULLERY MAID IF THERE'S AN OPENING. THAT WOULD BE MORE THAN ENOUGH.
ACTUALLY, IT WOULDN'T HAVE BEEN SURPRISING IF YOU JUST CHOSE TO THROW ME OUT SOMEWHERE DOWN THE EAST END EITHER.
I HAVE NEITHER SOCIAL STATUS NOR RELATIVES.
TO THINK THAT YOU WENT AS FAR AS TAKING MY CIRCUMSTANCES INTO CONSIDERATION

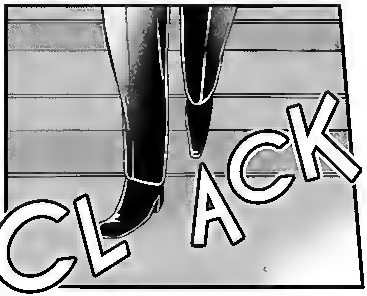
THANK YOU VERY MUCH,
LORD RICHARD.
My debut into society is of no consequence to the Winterson family.
I'm going to leave the estate.
When the audience is over,

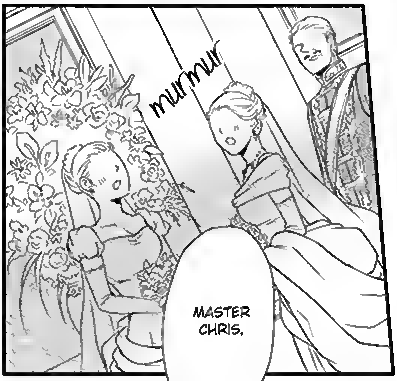
However,
THANK GOODNESS! YOU DIDN'T TELL ME TO LEAVE BEFORE I MAKE MY DEBUT
H— HUH—?
THAT WOULD BE UNFAIR TO MISS REBECCA AND TO THE OTHERS WHO PREPARED ME SO WELL FOR THIS DAY
MOREOVER..
THIS IS WHAT I PROMISED TO MASTER LEON AS FAR BACK AS WHEN WE FIRST MET.
Leon...


You taught me
...how to fight...
And how to be brave, too...

Now that I've been relieved of my duty as a dhamphr,
I may have nothing to give to Leon anymore.

But I want to keep my promise to him at the very least.
Tell me, Leon.
Am I acting my part as a lady well?


CL ACK


murmur
MASTER CHRIS,

APPARENTLY MISS ESTHER HAS BEEN RECEIVED IN AUDIENCE WITHOUT ANY PROBLEMS

I HOPE THE LORD CHAMBERLAIN DIDN'T HAVE TROUBLE MAKING THE NECESSARY ARRANGEMENTS?
THAT'S GOOD TO HEAR.
THERE WILL BE NO DELAY
I SEE.
WONDERFUL.

SEEMS LIKE THIS IS GOING TO BE AN ENTERTAINING SEASON.
TO BE CONTINUED